

« de handelingen bedoeld in artikel 1, 9° en 10°, in artikel 1, 11° wat de personeelsleden van de niveaus 2, 3 en 4 betreft, en in artikel 1, 12° en 13° van dit besluit » vervangen door de woorden « de handelingen bedoeld in artikel 1, 2°, 7°, 7°bis en 9° tot 13° van dit besluit ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 juni 1995.

Art. 4. Een kopie van dit besluit zal ter informatie aan het Rekenhof gestuurd worden.

Brussel, 13 juli 1995.

Y. YLIEFF

les membres du personnel des niveaux 2, 3 et 4 et à l'article 1er, 12° et 13° du présent arrêté » sont remplacés par les mots « les actes visés à l'article 1er, 2°, 7°, 7°bis et 9° à 13° du présent arrêté ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 1995.

Art. 4. Copie du présent arrêté sera transmis pour information à la Cour des comptes.

Bruxelles, le 13 juillet 1995.

Y. YLIEFF

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN .**

N. 96 – 314

22 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de diensten van het Federaal Planbureau

[21033]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 124 en 130, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Federaal Planbureau;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 januari 1996 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Federaal Planbureau, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 27.146/I/PF/RC van 12 oktober 1995 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De taalkaders van de diensten van het Federaal Planbureau worden vastgelegd zoals weergegeven in de volgende tabellen :

1° De leden :

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

F. 96 – 314

22 JANVIER 1996. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques des services du Bureau fédéral du Plan

[21033]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 124 et 130, § 2;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1995 fixant le cadre organique du Bureau fédéral du Plan;

Vu l'arrêté royal du 22 janvier 1996 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Bureau fédéral du Plan, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique n° 27.146/I/PF/RC du 12 octobre 1995;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les cadres linguistiques des services du Bureau fédéral du Plan sont fixés comme il est indiqué aux tableaux ci-après :

1° Les membres :

		Tweetalig kader Aantal betrekkingen		
		Cadre bilingue Nombre d'emplois		
Trap van de hiërarchie	Frans kader Aantal betrekkingen	Nederlands kader Aantal betrekkingen	Voorbehouden aan de leden van de Franse taalrol	Voorbehouden aan de leden van de Nederlandse taalrol
Degré de la hiërarchie	Cadre français Nombre d'emplois	Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Réservés aux membres du rôle linguistique français	Réservés aux membres du rôle linguistique néerlandais
1	2	2	1	1
3	16	16	—	—

2° Het administratief, het meesters-, vak- en dienstpersoneel :

2° Le personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service :

Trap van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois
2	3	3
3	1	1
4	1	1
5	2	2
6	8	8
7	2	1
8	1	1

§ 2. De volgende betrekkingen, vermeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Federaal Planbureau, worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

§ 2. Les emplois suivants, visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 23 mars 1995 fixant le cadre organique du Bureau fédéral du Plan, sont supprimés au départ de leur titulaire :

Trap van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois
5	2	—
6	—	3
8	1	—

Art. 2. Het koninklijk besluit van 29 maart 1976 tot vaststelling van de taalkaders van de diensten van het Planbureau, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 maart 1985, en het koninklijk besluit van 29 maart 1976 tot vaststelling van de taalkaders van de betrekkingen van de tijdelijke personeelsformatie der diensten van het Planbureau worden opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 januari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

Art. 2. L'arrêté royal du 29 mars 1976 fixant les cadres linguistiques des services du Bureau fédéral du Plan, modifié par l'arrêté royal du 4 mars 1985, et l'arrêté royal du 29 mars 1976 fixant les cadres linguistiques des emplois du cadre temporaire des services du Bureau du Plan, sont abrogés.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Premier Ministre et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 janvier 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

N. 96 — 315

22 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Federaal Planbureau, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

[21034]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 124 en 130, § 2;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

F. 96 — 315

22 JANVIER 1996. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Bureau fédéral du Plan qui constituent un même degré de la hiërarchie

[21034]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 124 et 130, § 2;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;